**Projectoproep 2021**

**Appel à projets 2021**

Formulier | Formulaire

 

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | |  | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vlaamse Overheid**  Departement Cultuur, Jeugd en Media  Arenbergstraat 9, 1000 BRUSSEL  Contactpersoon: Peter Reynders  Tel. 02 553 42 37  e-mail: [internationaal.cjm@vlaanderen.be](mailto:internationaal.cjm@vlaanderen.be) | | | | | | | | |  | | **Région Hauts-de-France**  Direction de la Création Artistique et des Pratiques Culturelles  151 Avenue du président Hoover, 59555 LILLE  Contact : Mathilde CHASSOT  Tél. +33 3 74 27 19 29  E-mail: [mathilde.chassot@hautsdefrance.fr](mailto:vincent.vanderpoorten@hautsdefrance.fr) | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Wie komt in aanmerking?**  De eenmalige subsidie kan aangevraagd worden door organisaties of personen uit de culturele of artistieke sector in de ruime zin, wier activiteiten betrekking hebben op de vertegenwoordiging van de culturele sectoren, het beheer van netwerken, de opleiding of ontwikkeling van de kunstenaars binnen hun respectieve branche.  Bij de projecten moeten ten minste één partner uit elke regio betrokken zijn. De doelstellingen en criteria staan omschreven in het *Reglement voor de projectoproep “netwerking”* in het kader van de Culturele samenwerkingsovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France. U kan het reglement raadplegen op de website:  <https://www.vlaanderen.be/cjm/nl/cultuur/internationaal-cultuurbeleid/bilaterale-samenwerking/hauts-de-france> | | | | | | | | |  | | **Profil des porteurs de projet**  La subvention ponctuelle est ouverte aux acteurs actifs dans les secteurs culturels et artistiques au sens large dont les activités relatives à la représentation des secteurs culturels, la gestion de réseaux, la formation ou le développement des artistes dans leurs domaines respectifs. Le projet doit associer à minima un partenaire de chaque région. Les objectifs et les critères sont définis dans le *Règlement de l'appel à projets « mise en réseau »* dans le cadre de la Convention de coopération entre la Communauté flamande et la Région Hauts-de-France». Vous pouvez consulter le règlement de procédure sur :  <http://Aidesenligne.hautsdefrance.fr> | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |  | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Wanneer kunt u een aanvraag indienen?**  Voor de Projectoproep 2021 is de indiendatum uiterlijk **15 september 2021**. | | | | | | | | |  | | **Quand pouvez-vous introduire une demande?**  La date d’échéance d’introduction des dossiers 2021 est le **15 septembre 2021**. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |  | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Aan wie bezorgt u deze aanvraag als Vlaamse trekker van het project?**  Vul deze subsidieaanvraag elektronisch in en stuur ze, samen met eventuele bijlagen, naar [internationaal.cjm@vlaanderen.be](mailto:internationaal.cjm@vlaanderen.be). De datum van de e-mail geldt als indiendatum. Gelieve het formulier zowel in het Nederlands als in het Frans in te vullen, de verklaring op eer op het einde van het formulier te ondertekenen, en zowel als een getekende PDF als in WORD formaat te bezorgen. | | | | | | | | |  | | **À qui adressez-vous cette demande si vous êtes le porteur /chef de file français?**  Remplissez le formulaire de demande de subvention électroniquement et envoyez-le, ainsi que toutes les pièces jointes, sur le site aidesenligne.hautsdefrance.fr. La date de validation du formulaire est considérée comme date de la demande. Veuillez remplir le formulaire en français et en néerlandais et signer la déclaration sur l'honneur à la fin du formulaire. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Gegevens van de aanvragersIdentification des partenaires | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| |  |  | | --- | --- | |  |  | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **1** | | | | **Vul de gegevens in van de organisaties die deel uitmaken van het samenwerkingsverband./Remplissez les informations des opérateurs qui sont nécessaires pour la collaboration/partenariat.**  *Het project is een samenwerking van minstens één organisatie uit de Vlaamse Gemeenschap en één organisatie uit de regio Hauts-de-France. Voor beide organisaties dienen onderstaande gegevens ingevuld te worden om de subsidie uit te betalen: de totale subsidie voor het project zal immers voor de helft betaald worden door de Vlaamse Gemeenschap aan de partnerorganisatie uit de Vlaamse Gemeenschap en voor de andere helft door Regio Hauts-de-France aan de partnerorganisatie uit de regio Hauts-de-France. De partnerorganisatie uit de regio Hauts-de-France verstrekt de gevraagde gegevens via het online platform GALIS. Als er meer dan twee organisaties deel uitmaken van het partnerschap, is er telkens één organisatie per regio, trekker van het project (en voor de overheid financieel begunstigde). Van de andere partners volstaat het om de naam en het adres op te geven.*  Le projet constitue au moins une collaboration entre un opérateur de la Communauté flamande et un opérateur de la région Hauts-de-France. Pour ces deux opérateurs principaux, merci de remplir les informations ci-dessous nécessaires notamment au paiement de la subvention. Le total de la subvention pour le projet est payé par moitié par chaque région à l’opérateur qui relève de son territoire. L’opérateur partenaire de la Région Hauts-de-France doit remplir les éléments obligatoires sur la plateforme de dépôt GALIS. Si plusieurs opérateurs adhèrent au partenariat, seul un opérateur par région se porte initiateur du projet (et sera bénéficiaire financier du projet pour le gouvernement). Pour les autres opérateurs le nom et l’adresse seulement sont sollicités. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | **Gegevens van de partnerorganisatie uit de Vlaamse Gemeenschap**  **Identification du partenaire de la Communauté flamande** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Officiële naam  Nom de l’association | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Ondernemingsnummer  N° d’entreprise | | |  |  | |  |  | . |  |  |  | | . |  |  |  |  | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Straat en nummer  Rue + n° | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Postcode en Gemeente Code postal et commune | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Telefoonnummer  N° de téléphone | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | E-mailadres  Adresse mail | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Contactpersoon  Personne de contact | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | IBAN | | |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  |  |  | |  |  |  | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | BIC | | |  |  | |  |  |  |  |  |  | |  | | | | |  | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Naam rekeninghouder  Libellé au nom de | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | **Gegevens van de partnerorganisatie uit de Regio Hauts-de-France Identification du partenaire de la Région Hauts-de-France** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Officiële naam  Nom de l’association | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Ondernemingsnummer  N° d’entreprise/SIRET | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Straat en nummer  Rue et n° | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Postcode en Gemeente  Code postal et commune | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Telefoon  N° de téléphone | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | E-mailadres  adresse e-mail | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Contactpersoon  Personne de contact | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | IBAN | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | BIC | | |  | | | | | | | | | | | | | | |  | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Naam rekeninghouder  Libellé au nom de | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | **Andere partners / Autres partenaires** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | Officiële naam en gemeente/ nom de l’association et localité  Straat en nummer  Rue et n°  Postnummer en gemeente  Code postal et commune | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | ProjectomschrijvingDescription du projet | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | Geef de naam van het project / Introduisez le nom du projet | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | Culturele sectoren waarop het project betrekking heeft / Domaines culturels concerné par le projet | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | Geef een bondige omschrijving van het project / Donnez une brève description du projet. (max. 350 woorden/mots) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | Beschrijf kernachtig het belang van de grensoverschrijdende samenwerking in het project / *Décrivez brièvement l'importance de la coopération transfrontalière pour le projet.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | Gaat het om een nieuwe of een bestaande samenwerking? / S’agit-il d’une nouvelle coopération ou d’une coopération déjà existante?  *Betreft het een bestaande samenwerking, dan geeft u aan hoe het project meerwaarde biedt aan de reeds bestaande samenwerking.* S’il s’agit d’une coopération existante, il est indispensable d’expliquer comment votre demande actuelle apporte une valeur ajoutée à la coopération déjà existante. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | Nieuwe samenwerking / nouvelle coopération | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | Bestaande samenwerking / coopération existante: | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | Beoordelingscriteria / Critères d’evaluation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | *De aanvragen worden beoordeeld op basis van de criteria vermeld in artikel 5 van het reglement.* Les demandes seront évaluées sur base des critères énoncés à l'article 5 du Règlement. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | **Op welke manier beantwoordt uw samenwerkingsproject aan de doelstellingen van de projectoproep “vernetwerken” van culturele actoren? Geef in het bijzonder aan wat volgens u de duurzame en structurele effecten van uw project zullen zijn op de ontwikkeling van de culturele samenwerking tussen regio Hauts-de-France en de Vlaamse Gemeenschap. / En quoi votre projet conjoint répond aux objectifs énoncés de l’appel « mise en réseau » des acteurs culturels? Précisez notamment quels seront, selon vous, les effets durables et structurants de votre projet sur le développement de la coopération culturelle entre la Région Hauts-de-France et la Communauté flamande. (max. 500 woorden/mots)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | **Hoe zal uw project bijdragen tot het stimuleren van grensoverschrijdende culturele uitwisseling en/of het bevorderen van de productie en verspreiding van artistieke projecten tussen de regio Hauts-de-France en Vlaanderen ? / Par quels effets, votre projet contribuera à stimuler les échanges culturels transfrontaliers et/ou à promouvoir la production et la diffusion de projets artistiques entre la Région Hauts-de-France et la Flandre ? (max. 300 woorden/mots)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | **Draagt uw project bij tot de professionalisering van opkomende culturele actoren, en zo ja, hoe? / Votre projet contribue-t-il au soutien de la professionalisation des acteurs culturels émergents, si oui comment ? (max. 300 woorden/mots)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | Planning / Planning concret | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | **Geef een concrete planning van het project. / Donnez une planification concrète du projet.**  *De begin- en einddatum van het project vallen in de periode van november 2021 tot december 2023. De duur van het project variëren, de acties kunnen aaneensluitend of in verschillende fasen worden uitgevoerd.*  Dates de début et de fin du projet relevant de la période de novembre 2021 à décembre 2023. La durée du projet peut être variable, les actions peuvent être menées en continu sur une période ou en plusieurs étapes. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | **Vermeld de geplande hoogtepunten (acties gericht op professionals, workshops, rondetafelgesprekken, netwerkvorming, openbare presentaties, enz.) en de daarbij horende (voorlopige) data, beoogd publiek, organisatiemethoden, enz. / Précisez les temps forts (actions à destination de professionnels, ateliers, table-rondes, temps de mise en réseau, restitutions publiques,…) prévus (formats, date prévisionnelles, publics touchés, modalités d’organisation, …)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | FinancieringBudget | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | Aangevraagd subsidiebedrag / subvention demandée | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | Welk subsidiebedrag vraagt u met dit formulier aan? Quelle est le montant de subvention demandé?  ***Het gevraagde bedrag mag niet meer dan 50% van de totale begroting bedragen*.**  **Le montant sollicité ne peut pas excéder 50% du budget total.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | **2X**       **euro** (*bedrag per regio* / montant par région)  **=**        **euro** (*totaalbedrag* / montant total)  *Motiveer het gevraagde totaalbedrag.*  Justifiez le montant total demandé. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Inkomsten / recettes | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Geef in de onderstaande tabel een raming van de inkomsten  Neem eventueel een toelichting op als u dat nodig vindt. Het aangevraagde subsidiebedrag vermeldt u bovenaan, bij subsidie Vlaamse Gemeenschap / regio Hauts-de-France.  Mentionnez, dans le tableau ci-dessous, une estimation des revenus  Vous pouvez également fournir un commentaire si nécessaire. Vous mentionnez le montant de la subvention en haut, chez Communauté flamande / Région Hauts-de-France. | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  | Bedrag/montant | | | | | |  | | Toelichting/intitulé | | | |
|  | Subsidies Vlaamse Gemeenschap |  |  | | | | euro | |  | |  | | | |
|  | Subventions région Hauts-de-France |  |  | | | | euro | |  | |  | | | |
|  | Subsidiëring andere overheden  Subventions autres autorités |  |  | | | | euro | |  | |  | | | |
|  | Private sponsoring  Sponsoring privé |  |  | | | | euro | |  | |  | | | |
|  | Inkomsten uit verkoop of inkom  Ventes et recettes d’activités |  |  | | | | euro | |  | |  | | | |
|  | Eigen financiering  Financement propre |  |  | | | | euro | |  | |  | | | |
|  | Andere inkomsten  Revenus divers |  |  | | | | euro | |  | |  | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
|  | **Totaal**  **Total** |  | |  | | | **euro** | | |  | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
|  | Uitgaven / dépenses | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Geef in de onderstaande tabel een raming van de uitgaven.  Geef eventueel een toelichting als u dat nodig vindt.  Donnez dans le tableau ci-dessous une estimation des dépenses.  Vous pouvez également fournir un commentaire si nécessaire. | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | |  | Bedrag/montant | | | | | | |  | Toelichting/intitulé |
|  | Administratie en beheer Administration et gestion | | | |  |  | | euro | | | | |  |  |
|  | Promotie en communicatie Promotion et relations publiques | | | |  |  | | euro | | | | |  |  |
|  | Productiekosten Production | | | |  |  | | euro | | | | |  |  |
|  | Vergoedingen Rémunérations | | | |  |  | | euro | | | | |  |  |
|  | Andere uitgaven Charges diverses | | | |  |  | | euro | | | | |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
|  | **totaal** | | | |  |  | | **euro** | | | | |  |  |
| ***Geef aan indien er bijdragen in natura door de partners worden geleverd (geef de aard en het gewaardeerde bedrag aan):***  ***Précisez si vous bénéficiez de moyens techniques ou humains mis à disposition (indiquer la nature et le montant valorisé) :*** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Ondertekening / Signature | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| 15 | **Vul de onderstaande verklaring in. Veuillez remplir la déclaration ci-dessous.** | | | | | | | |
|  | *Wij bevestigen in naam van de samenwerking dat dit formulier correct en naar waarheid is ingevuld.*  *Wij verklaren kennisgenomen te hebben van het Reglement voor de projectoproep “vernetwerken” en de toekenning van subsidies in het kader van de Culturele samenwerkingsovereenkomst tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France.*  *We voegen een kopie van de samenwerkingsovereenkomst toe.*  Nous confirmons au nom de la coopération que ce formulaire est rempli correctement et sincèrement.  Nous déclarons avoir pris connaissance du Règlement de procédure pour l'appel à projets et l'octroi de subventions ponctuelles dans le cadre de le Convention de coopération entre la Communauté flamande et la Région Hauts-de-France.  Nous ajoutons une copie de l'accord de partenariat. | | | | | | | |
|  | Datum / Date | dag / jour |  | maand / mois |  | jaar / année |  |  |
|  |  |  | | | | | | |
|  | Naam en voornaam voor organisatie Vlaamse Gemeenschap |  | | | | | | |
|  | Functie / Fonction |  | | | | | | |
|  | Naam en voornaam voor organisatie Régio Hauts-de-France |  | | | | | | |
|  | Functie / Fonction |  | | | | | | |
|  | Handtekeningen / Signatures |  | | | | | | |
|  |  |  | | | | | | |
|  | | | | | | | | |